

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
	·
· ~	
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	MAGNETIC DISK APPARATUS AND METHOD
· ·	•
	FOR MONITORING HIGH-FREQUENCY OSCILLATION COMPONENTS
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
	*
□の日に出願され、	x was filed on Oct. 27, 2003
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ	as United States Application Number or PCT International Application Number
の日に補正された出願(該当する場合)	10/694.535 and was amended on
	Nov. 17, 200 (igapplicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.
•	

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box,

## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(b)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での 特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、

any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。 International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed. **Priority Not Claimed** Prior Foreign Application(s) 優先権主張なし 外国での先行出願 (Day/Month/Year Filed) (Number) (Country) (出願日/月/年) (番号) (国名) (Day/Month/Year Filed) (Number) (Country) (出願日/月/年) (番号) (国名) I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米 119(e) of any United States provisional application(s) listed below. 国法典第35編119条(e)項の利益を主張する。 (Filing Date) (Filing Date) (Application No.) (Application No.) (出願番号) (出願日) (出願番号) (出願日) 私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第 35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなる I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below PCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主 張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35 and, insofar as the subject matter of each of the claims of this 編第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPC T国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願 application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty 日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手され to disclose information which is material to patentability as defined in た情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became 関わる重要な情報について開示義務があることを承認する。 available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application. PCT/JP01/03704 27/Apr./2001 (Status: Patented, Pending, Abandoned) (Application No.) (Filing Date) (現況 : 特許許可、係属中、放棄) (出願番号) (出願日) (Status: Patented, Pending, Abandoned) (Filing Date) (Application No.) (現況: 特許許可、係属中、放棄) (出願番号) (出願日) I hereby declare that all statements made herein of my own 私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり knowledge are true and that all statements made on information 且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられること and belief are believed to be true; and further that these statements を宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方 were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願ま Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 willful false statements may jeopardize the validity of the application ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

or any patent issued thereon.

ş.,

## **Japanese Language Declaration**

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁・ 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

**魯類送付先** 

すること)



24978

. PATENT TRADEMARK OFFICE

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)
Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
Send Correspondence to:
Patrick G. Burns, Esq.

GREER, BURNS & CRAIN, LTD. 300 South Wacker Dr., Suite 2500

Chicago, IL 60606 (312) 360 0080

生一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor
		Takeshi HARA
8明者の署名	日付	Inventor's signature Date
上所		Residence
		Kawasaki, Japan
<b>国籍</b>		Citizenship
		Japanese
事便の宛先	·	Post Office Address c∕o FUJITSU LIMITED, 1−1, Kamikodanaka 4−chome,
. *		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any
<b>^</b>		Mitsuo KAMIMURA
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date Mitsuo Kanumuva Nov-19, 2003
住所		Residence
		Kawasaki, Japan
国籍	Citizenship	
	Japanese	
郵便の宛先	Post Office Address	
	c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,	
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan

joint inventors.)

第三の共同発明者の氏名		Full name of third joint inventor, If any Yukio ABE
第三の共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date
33_33,133,131,131		阿部幸雄 Nov.17.2003
Ana	<del> </del>	Residence (VOV.11, 2005)
住所		Kesidence Kawasaki, Japan
At and		Citizenship
住所		Japanese
郵便の宛先		Mailing Address
		c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan
第四の共同発明者の氏名	<del>-</del>	Full name of fourth joint inventor, If any
<b>第四の天向宛明在の以右</b>		Yoshinari HIGASHINO
第四の共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Date
		· 東野良成 Nov. 17, 2003
住所		Residence Kawasaki, Japan
住所	•	Citizenship
J-1/71		Japanese
郵便の宛先		Mailing Address
24(2.70)0		c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan
	·	
第五の共同発明者の氏名		Full name of fifth joint inventor, If any
第五の共同発明者の署名	日付	Kunihiro SHIMADA Fifth inventor's signature Date
<b>界五の天内完明名の者名</b>	P 13	Fill livelior's signature Date
		√ 数用圆博 \ Nov. 17, 2003
住所		Residence
<u></u>		Kawasaki, Japan
住所	•	Citizenship
	<del></del>	Japanese
郵便の宛先		Mailing Address
		c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan
第六の共同発明者の氏名	· ·	Full name of sixth joint inventor, If any
No example assign		Kiyoshi SAKUMA
第六の共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Date
·		佐久間 清志 Nov.17.2003
住所		Residence Kawasaki, Japan
Prace:		Citizenship
住所	•	Japanese
郵便の完生		Mailing Address
郵便の宛先		Mailing Address View Haim 305, 3-2-27, Shimoodanaka, Nakahara-ku,

第七以降の共同発明者についても同様に記載し、 署名すること) (Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.)

第七の共同発明者(該当する場合)	Full name of seventh joint inventor, if any Atsushi SUZUKI
第七発明者の署名 日付	Seventh inventor's signature Date Nov. 17. 2003
住所	Residence Kawasaki, Japan
国籍	Citizenship Japanese
<b>承送先</b>	Mailing Address c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan
第八の共同発明者 (該当する場合)	Full name of eighth joint inventor, if any Kentaroh KATOH
第八発明者の署名、 日付	Eighth inventor's signature Date 加藤 健 大郎 Nov. 17, 2003
生所	Residence Chibà, Japan
<b>国籍</b>	Citizenship Japanese
<b>窜送先</b>	Mailing Address 5-6-4-301, Konakadai, Inage-ku, Chiba-shi, Chiba 263-0043 Japan
第九の共同発明者 (該当する場合)	Full name of ninth joint inventor, if any
育九発明者の署名 日付、	Ninth inventor's signature Date
主所	Residence
国籍	Citizenship
<b>承送先</b>	Mailing Address
<b>第十の共同発明者(該当する場合)</b>	Full name of tenth joint inventor, if any
第十発明者の署名 日付	Tenth inventor's signature Date
主所	Residence
<b>国籍</b>	Citizenship
<b>承送先</b>	Mailing Address